

perfect arabic

۲

- speak Arabic instantly
- no books
- no writing
- absolute confidence



۲

To find out more, please get in touch with us.

For general enquiries and for information on Michel Thomas:

Call: 020 7873 6400 Fax: 020 7873 6325 Email: mtenquiries@hodder.co.uk

To place an order:

Call: 01235 400414 Fax: 01235 400454 www.michelthomas.co.uk

You can write to us at:

Hodder Education, 338 Euston Road, London NWI 3BH

Unauthorized copying of this booklet or the accompanying audio material is prohibited, and may amount to a criminal offence punishable by a fine and/or imprisonment.

Email: uk.orders@bookpoint.co.uk

First published in UK 2007 by Hodder Education, an Hachette UK Company, 338 Euston Road, London NWI 3BH.

Perfect Arabic Copyright © 2007, 2012, in the methodology, Thomas Keymaster Languages LLC, all rights reserved; in the content, g-and-w publishing.

Perfect Arabic Vocabulary Copyright © 2009, 2012, in the methodology, Thomas Keymaster Languages LLC, all rights reserved; in the content, g-and-w publishing.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher or under licence from the Copyright Licensing Agency Limited. Further details of such licences (for reprographic reproduction) may be obtained from the Copyright Licensing Agency Limited, Saffron House, 6–10 Kirby Street, London ECIN 8TS, UK.

 Typeset by Integra, India.

 Printed in Great Britain.
 Impression
 IO
 9
 8
 7
 6
 5
 4
 3
 2
 I

 Year
 2015
 2014
 2013
 2012
 ISBN
 978
 1444
 16697
 2

Contents

Welcome to the Michel Thomas Method	2
Perfect Arabic index	5
Perfect Arabic Vocabulary index	14
English–Arabic glossary	22
Bonus words	30
Common Arabic signs	33

۲

۲



² Welcome to the Michel Thomas Method

Congratulations on purchasing the truly remarkable way to learn a language. With the Michel Thomas Method there's no reading, no writing and no homework. Just sit back, absorb, and soon you'll be speaking another language with confidence.

The Michel Thomas Method works by breaking a language down into its component parts and enabling you to reconstruct the language yourself – to form your own sentences and to say what you want, when you want. By learning the language in small steps, you can build it up yourself to produce ever more complicated sentences.

Perfected over 25 years, the all-audio Michel Thomas Method has been used by millions of people around the world.

Now it's your turn.

 (\bullet)

To get started, simply insert CD I and press 'play'!

About Michel Thomas

Michel Thomas (1914–2005) was a gifted linguist who mastered more than ten languages in his lifetime and became famous for teaching much of Hollywood's 'A' list how to speak a foreign language. Film stars such as Woody Allen, Emma Thompson and Barbra Streisand paid thousands of dollars each for face-to-face lessons.

Michel, a Polish Jew, developed his method after discovering the untapped potential of the human mind during his traumatic wartime experiences. The only way he survived this period of his life, which included being captured by the Gestapo, was by concentrating and placing his mind beyond the physical. Fascinated by this experience, he was determined that after the war he would devote himself to exploring further the power of the human mind, and so dedicated his life to education.

In 1947, he moved to Los Angeles and set up the Michel Thomas Language Centers, from where he taught languages for over fifty years in New York, Beverly Hills and London.

Michel Thomas died at his home in New York City on Saturday 8th January 2005. He was 90 years old.

3



Perfect Arabic index

Note about transliteration

This course teaches you Egyptian spoken Arabic. The Arabic words are transliterated in this track listing, so that you can read them even if you don't know the Arabic script. To show some sounds that don't exist in English we've had to use some extra symbols:

- ^c This represents the sound called *cain*. It's like a deep "aah" sound, that comes from the stomach rather than the throat.
- ' This shows that a "q" sound has been omitted. It's like the sound a Cockney makes when s/he says "butter", leaving out the "tt": "bu'er."
- D, S, T We use these capital letters to represent the "back" versions of these sounds. Arabic distinguishes between pairs of sounds such as the English "s" of "sorry" and the "s" of "silly." The "s" of "sorry" is said at the back of the mouth, while the "s" of "silly" is said at the front. In English these don't represent separate letters but in Arabic they do, and in this track listing we show them by using the capital letters.
- H We use this capital letter to represent the "breathy" version of the "h" sound. Arabic distinguishes between the "h" sound as in the English "hotel" and a breathier version, a little like the sound made when you're breathing on glasses to clean them. In Arabic these are separate letters.

CD | Track |

Introduction English words that are not used in Arabic: "am, is, are"; "a, an" ena samira "I Samira = I am Samira." Vary your tone to turn a statement into a question (and vice versa). ena ta^cbaana "I am tired (talking as a woman)." ena ^caTshaan "I am thirsty (talking as a man)." *iHna ta^cbaaneen* "We are tired."

CD | Track 2

walad "boy", bint "girl", kitaab "book" dee "this/that (feminine)", dah "this/that (masculine)" il "the" is merged: is-sinema (il > is) "the cinema"; fil (fi+il) "in the"; fayn "where"

CD | Track 3

-ing words: raayiH / rayHa / raayHeen "going (describing a male / female / group)"; shayif / shayfa / shayfeen "seeing"; ^cawwiz / ^cawza / ^cawzeen "wanting"

6

166972_Perfect_Arabic.indd 5

CD | Track 4

mish ''not''

caarif / caarfa / caarfeen "knowing"

In Arabic you add tags that mean "my", "your", "our" etc. *bint* "daughter"; *bintee* "my daughter"; *bintak* "your daughter (addressing a male)".

Words that end in -a have a 'tied-up t' that pops out when the tags are added: madrasa "school", madrastee "my school"; naDDara "glasses", naDDartee "my glasses".

The tags are altered to make them easier to say after vowels: -ee becomes -ya: abu "father", abuya "my father"; akhu; "brother", akhuya "my brother".

CD | Track 5

'Stems' and 'flowers' on verbs: (1) used for suggestions: tishrab / tishrabee / tishrabu shaay? "Do you want to drink tea (addressing a man / woman / group)?"; nirooH il-madrasa "Let's go to the school."

CD | Track 6

'Stems' and 'flowers' on verbs: (2) used after *laazim* "necessary" / *mumkin* "possible" / 'aawiz "wanting" laazim nirooH il-bank bukra "Necessary we go the bank tomorrow =

We must go to the bank tomorrow."

CD | Track 7

For the "they" verb, a tail is added to the "he" verb: *yishrab* "he drinks", *yishrabu* "they drink"; *yifham*; "he understands", *yifhamu* "they understand".

CD | Track 8

Arabic root system, for example: *sifaara* "embassy" derived from the roots *s/f/r* "travel" We can convert *muSr* "Egypt" into "Egyptian" by adding *y* (then *a* for the feminine *sifaara*): *laazim yirooHu is-sifaara il-muSreyya bukra* "They have to go to the Egyptian Embassy tomorrow."

CD | Track 9

Some Arabic verbs show their roots clearly: these are called 'solid' roots: ktib (k/t/b) 'write''. li+eh = leh "for what = why"

CD | Track |0

Some Arabic verb stems hide the middle roots; these are called 'hollow' verbs: rooH (r/w/H) "go"; shoof (sh/w/f) "see / look".

166972_Perfect_Arabic.indd 6

CD | Track | |

shwayya "a little"; shwayya + noun = shwayyit: shwayyit sukkar "a little sugar" ^cayyaan "ill / sick / unwell"

CD | Track |2

gayy "coming" has quite an unusual stem, gee. Add the 'flowers' and 'stems' to this root: mumkin agee bukra? "Can I come tomorrow?"; laazim nigee ennahaarda "We have to come today."

The stem gee "come" already ends in the "ee" sound so the feminine "you" is the same as the masculine: *tigee: laazim tigee baytna bukra* "You must come to our house tomorrow (addressing a male or a female)."

CD | Track | 3

tigu "you come (addressing a group)"; yigu "they come"

CD | Track |4

We can add a second verb right after the first: *nirooH nishrab 'ahwa?* "We go we drink coffee? = Shall we go and drink coffee?" *il-ahraam* "the pyramids"

CD 2 Track I

Review of *cand* "have" and the tags you add to personalise it: *candahaa* "she has", *canduh* "he has", *canduhum* "they have"

CD 2 Track 2

sineen "years" ^canduh sitt sineen "at him six years = he is six years old" sitt is the short form of sitta "six" arba^c "four" eid "celebration"; eid il-meelaad "celebration (of) the birth = birthday"

CD 2 Track 3

kaam "how many" sana "year" *bintik ik-kibeera ʿandahaa kaam sana*? "Your (addressing a female) daughter the biggest at her how many year? = How old is your eldest daughter?"

CD 2 Track 4

In Arabic, routine is indicated by adding a *b*- sound at the beginning of the verb: *b-tishrab shaay*? "Do you drink tea (regularly)?"

CD 2 Track 5

yohm "day"; kull "every" b-aktib kull yohm "I write every day."

CD 2 Track 6

"by" as in "by bus", "by taxi", etc. = *bil* (*bi* "by" + *il* "the") *carabeyya* "car" *b-tirooHee il-maktab bil-carabeyya*? "You (addressing a female) go the office by the car? = Do you go to the office by car?"

CD 2 Track 7

kiteer "many / lots / often / frequently" b-nigee muSr kiteer "We come to Egypt often."

CD 2 Track 8

saa^caat "sometimes" saa^caat b-yiktibu email li-abuhum "Sometimes they write emails to their father."



CD 2 Track 9

dayman "always"

saa^caat b-nifham il-menu, bass mish dayman "We sometimes understand the menu, but not always."

CD 2 Track 10

There is a group of verbs that has the same sound for the second and third root. A common example is *H/b/b*, which is connected with the meaning of "like" or "love": *Habayeb* "lovers", *Hobb* "lover", *yiHibb* "he loves".

CD 2 Track II

The stem for the present of the "like / love" verb is *Hibb*. Stresses and vowel sounds sometimes change, in order to make the pronunciation easier.

CD 2 Track 12

We can add another verb after "like / love": *b-aHibb arooH sharm ish-shaykh* "I like I go = I like to go to *Sharm* El-Sheikh" (notice that the b lands only on the first verb).

CD 2 Track 13

For the future, just add H to the verb: *bukra H-arooH il-bank* "Tomorrow I'll go (to) the bank."

meen "who": meen H-yishoof il-film? "Who will see (watch) the film?"

CD 2 Track 14

gayy "coming = next" is-sana ig-gayya H-nirooH ostraalya "The year the next = Next year we'll go to Australia." shahr "month", ish-shahr "the month" H-yigu muSr ish-shahr ig-gayy "They'll come to Egypt the month the next = next month."

CD 2 Track 15

Adjectives describing groups of objects go through the *Samira* (female) door to indicate plural: *madrasa kibeera* "a large school", *madaaris kibeera* "large schools"; *bunook kibeera* "large banks"; *ik-kutub ig-gideeda* "the new books".

CD 3 Track I

aflaam muSreyya "Egyptian films" feeh "there is / there are"

CD 3 Track 2

For talking about the past, you use a different, but similar-sounding, stem of the verb, and add only tails.

shrab = stem for present "drink", shirib = stem for past "drank"

-t = tail for "you (addressing a male)"

shiribt Haaga ennahaarda? "Did you drink anything today (addressing a male)?"

-t tail changes to -ti for enti "you (addressing a female)" and to -tu for entu "you (addressing a group)".

CD 3 Track 3

katab = stem for past "wrote" katabt ismak fik-kitaab leh? "You wrote your name in the book for what? = Why did you write your name in the book (to a male)?"

CD 3 Track 4

-t = tail for "I" (as well as for "you") fihim = stem for past "understood" embaariH "yesterday" katabtu lil-mudeer embaariH? "Did you write to the manager yesterday (addressing a group)?"



CD 3 Track 5

The 'hollow' verbs (verbs where the middle root turns into a vowel, as in rooH (r/w/H) "go"; shoof (sh/w/f) "see / look") have different fillings in the past: rooHt ruHt "I / you went"; shoof shuft "I / you saw".

CD 3 Track 6

zoor "visit" is a hollow verb: zur = past stem; zurt "I / you visited" hinaa "here", hinaak "over there"

CD 3 Track 7

-na = tail for "we" in the past shiribna ^caHwa fi baytuh "We drank coffee in his house." katabna email li-abuhaa "We wrote an email to her father."

CD 3 Track 8

In the past when talking about "he" we don't add any tails; we use just the stem. *fihim il-film il-ingleezi*? "Did he understand the English film?" There are regional variations in vowel sounds: in Cairo "drank" is pronounced: *shirib*, while in Alexandria it is pronounced *sharab*.

CD 3 Track 9

The tail for "she" is -*it*. *katabit kull(i)Haaga* "She wrote (down) everything." The tail for "they" is -*u* (the "he" form + -*u*): *shirbu kola embaariH* "They drank cola yesterday." *kull* + *il* "all"

CD 3 Track 10

Stems for hollow verbs have split into two branches in the past – tails are not affected: $r_{\underline{u}}Ht / r_{\underline{u}}Hna$ "I / you went / we went", $r_{\underline{a}a}H / r_{\underline{a}a}Hit / r_{\underline{a}a}Hu$ "he went / she went / they went".

CD 3 Track II

shaafit ibnak fil-madrasa "She saw your son in the school (addressing a male)." shufti huwa raaH fayn? "You saw he went where? = Did you see where he went (addressing a female)?"

CD 3 Track 12

ezzay "how"



Add tags to ask how people are: *ezzayak* "how are you (addressing a male)?", *ezzayik* "how are you (addressing a female)?", *ezzayuku* "how are you (addressing a group)?" *b-yirooH* il-madrasa *ezzay*? "He goes the school how? = How does he go to school?"

CD 3 Track 13

Verb summary: present and future

CD 3 Track 14

Verb summary: past forms for "you", "he", "we" and "they"

CD 3 Track 15

Verbs summary: past forms for "you (addressing a male)" and "I" are exactly the same.

CD 3 Track 16

Verb summary: stems for hollow verbs splilt into two branches in the past.

CD 4 Track I

"am / is / are" can be thrown out of the window; "was / were" cannot. kaan "he / it was" ibnee kaan ta^cbaan embaariH alashaan ruHna il-ahraam "My son was tired yesterday because we went to the pyramids."

CD 4 Track 2

kaan feeh "he / it was" + "there is / are" = "there was / were" kaan "he / it was" can be put in front of various phrases like 'and "to have" – just add tags: kaan 'andee saa 'a "Was at me watch = I had a watch." is-saa'a raaHit minnee "The watch went from me = I lost the watch": add tags for "me, you" etc. to minn "from".

CD 4 Track 3

Add the appropriate tail to *kaan* "was" for the people you want to talk about: *ommee kaanit duktura* "My mother was a doctor."

CD 4 Track 4

The hollow verbs have two branches, with a long sound or a short sound. For *kaan* "was" the short sound is *-u-: kunna ^caTshaaneen* "We were thirsty." *kunt fu muSr fi abreel* "I was in Egypt in April."

۲

kunti ma^ca meen embaariH? "You were with whom = Who were you with yesterday (addressing a female)?"

CD 4 Track 5

In Arabic there are two ways of making statements negative, one of which is by using mish "not": *mish Ha-yishoofu abuhum ennahaarda* "Not they will see = They won't see their father today."

CD 4 Track 6

The second way of making a negative statement is by putting *ma*- and -(*i*)*sh* around the word you want to make negative: *mafeesh* "there isn't / aren't". *Hadd* "someone", *maHaddish* "no one".

CD 4 Track 7

 ma^{c} andeesh "Not at me = I don't have", ma^{c} andinash 'arabeyya "we don't have a car", ma^{c} anduhsh "he doesn't have". The stress (shown with bold) often moves in this situation.



CD 4 Track 8

mish is used with the future; other verb forms usually use the split mash to make them negative: makaansh "was not", makatabnash "we did not write", mab-yishrabush "they don't drink".

A helping vowel (underlined) is needed before the *-sh* when the verb ends with two consonant sounds: *mashuftish* "you did not see (addressing a male)".

CD 4 Track 9

In Arabic we use the same words for "you", "us" etc. as we used for "your", "our" etc. - just attach the tag to the verb.

H-ashoofik bukra "I'll see you tomorrow (addressing a female)."

fihimtuna? "Did you understand us (addressing a group)?"

ibnee mab-yiHibbish ish-shaay bass saacaat b-yishrabuh "My son doesn't like tea but sometimes he drinks him = it."

CD 4 Track 10

When the tags for "you" and "him" are added to verbs they change in the same way as those for "your" and "his" did when added to a noun ending with a vowel: abu + ak = abuk "your father (addressing a male)", abu + ik =

abuki "your father (addressing a female)", abu + uh = abuh "his father".

shufnaak embaariH "We saw you yesterday (addressing a male)." H-yifhamuki "They will understand you (addressing a female)." b-tizooreeh kiteer? "Do you visit him often (addressing a female)?"

CD 4 Track II

When the tag for "me" is added to a verb it changes from -ee to -nee. *H-tizumee emta*? "When will you visit me (addressing a male)?" The split *mash* goes round the verb and tag: *mashuftaksh* fis-soo' "I didn't see you in the market (addressing a male)."

CD 4 Track 12

English expresses possession by using "of" or "s" plus apostrophe. Arabic just sticks words together: *bint sameer* "Sameer's daughter".

When the word that in English comes before the "of" ends in -*a* in Arabic, the "tiedup *t*" pops out again and is pronounced -*it* (underlined): *naDDaarit sameer* "glasses of Sameer = Sameer's glasses"; *madrasit ibnak kibeera*? "Is your son's school large (addressing a male)?"

CD 4 Track 13

"was / were" + "-ing" word puts the meaning into the past. *lamma* "when (not question)" *kaanit raayHa is-soo' lamma shaafithum* "She was going to the market when she saw them."

CD 4 Track 14

When "was / were" is combined with the *b*- form for routine actions, the meaning is "used to" (routine in the past): *kunt b-aktib li-ommee* "I used to write to my mother."

CD 4 Track 15

When "was / were" is combined with the *H*- (future) form the meaning is "was going to / would have": *kaan H-yizoorak embaariH* "He was going to visit / would have visited you yesterday (addressing a male)."

fah ''so''

kunna H-nirooH il-ahraam bass ibnina kaan cayyaan fah maruHnaash

"We were going to go / would have gone to the pyramids but our son was ill so we didn't go."

CD 4 Track 16

kunt Hazor muSr bass makuntish b-afham carabi. bass dilwa'ti b-afhamuh fah mumkin arooH H-arooH. "I would have visited Egypt but I didn't understand Arabic. But now I understand it, so I can go / will go." Conclusion

Perfect Arabic Vocabulary index

NB CD references below refer to CDs I and 2 of Perfect Arabic Vocabulary.

CD | Track |

Introduction.

CD | Track 2

Speakers of a language have a plural antenna which responds to certain stimuli. English plural antenna will respond to "(e)s" on end of words, and respond to sounds such as "-ice" ("lice/mice/dice").

Arabic antenna responds to external plurals (*-een/-aat*), but also to certain word patterns which indicate plural. Native speaker will hear these patterns and plural antenna will respond.

-een plural only used with some words describing people, e.g. professions: fallaaH, fallaaHeen "farmer, farmers"; *Tabbaakh, Tabbaakheen* "cook, cooks"; *mudeer, mudeereen* "manager, managers."

-een plural also used with words in *kasbaan* pattern: *humma zaclaaneen* "They are upset."

CD | Track 3

Other words in *kasbaan* pattern can be made plural with *-een: kaslaan* "lazy": *il-awlaad kaslaaneen* "The boys are lazy." *tacbaan* "tired": *iHna tacbaan* een "We are tired." Not all words referring to people are made plural with *-een*, e.g. *awlaad* "boys/children."

Other external plural is -aat; often used with longer words, e.g. sandawitch,

sandawitchaat "sandwich, sandwiches"; banTalohn, banTalohnaat "pair of trousers, pairs of trousers"; blooza, bloozaat "blouse, blouses."

Need to take off feminine -a ending before adding plural -aat: Hukooma, Hukoomaat "government, governments"; naDDaara, naDDaaraat "pair of glasses, pairs of glasses"; carabeyya, carabeyyaat "car, cars."

CD | Track 4

-aat plural is used with many loan words:

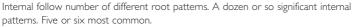
balkohna, bakohnaat "balcony, balconies"; motosikl, motosiklaat "motorbike, motorbikes"; tilifizyon, tilifizyonaat "television, televisions."

Hammaam, Hammaamaat "bathroom/restroom, bathroom(s)/restroom(s)" (familiar as Turkish Hammaamaat):

il-Hammaamaat fayn? "Where are the restrooms?" Double sound important: *Hammaamaat* "bathrooms"; *Hamaamaat* "pigeons."

CD | Track 5

Shorter words 'no frills' closer to 3-root pattern usually made plural using 'internal' plurals.



No automatic way of telling which word will use which pattern. But will start to hear similarities and develop an ear.

CD | Track 6

The *bunook* plural pattern, e.g. bank, *bunook* "bank, banks"; *bayt*, *buyoot* "house, houses." Pattern = first root + u + second root + oo + third root.

shaykh, shuyookh "sheikh/elder, sheikhs" (root = sh-y-kh connected to age); mashyakha "place where sheikh lives = sheikhdom"; shaykh il-Haara "old man of the valley = local government representative"; shaykh il-balad "old man of the village = government village representative"; maglis ish-shuyookh "council of sheikhs/senate" (maglis "sit down", root = g-l-s).

dars, duroos "lesson, lessons"; duroos mooseega "music lessons."

CD | Track 7

shahr, shuhoor "month, months"; sitt shuhoor "(for) six months." khamsa "five"; shorter version is khamas: khamas shuhoor "(for) five months." malik, mulook "king, kings." Root m-l-k connected with "possessing/controlling". m can be root sound. milk "property"; milk

il-Hukooma "property of the government = government-owned"; *milk khaaSS* "private property." *mamlook* "*Mamlouk*," medieval rulers of Egypt and Syria, originally slave soldiers. *mamlook* "possessed/controlled = enslaved." *magnoon* "possessed by the ginn (Djinn) = mad."

CD | Track 8

mamlaka "place where king rules = kingdom": il-mamlaka il-carabiyya is-sacoodiyya "Kingdom of Saudi Arabia"; il-mamlaka il-mutaHida "United Kingdom." malika "queen."

il-urdunn "Jordan": malik il-urdunn "The king of Jordan."

malik walla kitaaba "king or writing = heads or tails."

Short loan words with three consonants can be adopted into root system: *yakht*, *yukhoot* 'yacht, yachts': *feeh yukhoot kiteer fil-mareena* "There are many yachts in the marina."

CD | Track 9

The *ahraam* plural pattern, e.g. *walad*, *awlaad* "boy, boys/children"; *haram*, *ahram* "pyramid, pyramids."

Pattern = a + first root + second root + aa + third root.

Other examples: film, aflaam "film, films"; nahr, anhaar "river, rivers."

CD | Track |0

SaaHib "friend/owner" (root = S-H-b connected to "friendship/ownership"). Arabic word came into English through India as "sahib" ("Mr/Sir"). SaHba "female friend" (i drops out).



SaaHib, aSHaab "friend, friends": candaha aSHaab fil-urdunn "She has friends in Jordan." Native speakers can work out meaning of unusual/unfamiliar word such as afraash "beds" from root (*f-r-sh* "spread out/lay out"), pattern (plural) and context.

CD | Track ||

The kutub plural pattern, e.g. kitaab, kutub "book, books."

Pattern = first root + u + second root + u + third root.

Kuwaiti words (ending in -ee) often stay the same when describing feminine and plural words in spoken Arabic (although always add -a in more formal Arabic): *kutub ingleezee* "English books" (more formal equivalent = *kutub ingleezeeya*).

Other examples of kutub plural pattern: *madeena*, *mudun* "town, towns"; *safeena*, *sufun* "ship, ships."

meena "port": feeh sufun kibeera fil-meena "There are some large ships in the port." gazeera "island" (as in Al-Jazeera satellite TV).

Egyptians pronounce *j* as *g*: *gameel/jameel* "beautiful"; *gideed/jadeed* "new"; *gamal/jamal* "camel."

gazeera, guzur "island, islands": zurna guzur kiteer "We visited a lot of islands."

CD | Track |2

The gimaal plural pattern, e.g. gamal, gimaal "camel, camels."

Pattern = first root + i + second root + aa + third root.

SaHara "desert" (the "Sahara"): shufna gimaal fiS-SaHara "We saw camels in the desert."

kelb, kilaab "dog, dogs": akhooya canduh talat kilaab "My brother has three dogs."

gabal "mountain/large hill." jabal Ali = Mount Ali in Dubai; jabal Tareq = Gibaltrar (Tareq ibn Zeyaad mountain); jabal moosa = Mount Moses in Sinai.

gabal, gibaal "mountain, mountains."

sabca "seven" (short version sabac).

Hawalayn "around": feeh sabac gibaal Hawalayn roma "There are seven hills (mountains) around Rome."

gibaal aTlas fil-maghreb "The Atlas mountains are in Morocco."

CD | Track |3

The falaafil pattern.

A few Arabic words have four root sounds: sulTaan "sultan" (root = s-l-T-n); fingaan "cup" (root = f-n-g-n).

Words with four roots are sometimes repeated pair: filfila "pepper" (root = f-l-f-l); filfila, falaafil "pepper, peppers."

TamaaTim "tomatoes"; baTaatis "potatoes"

Pattern = first root + a + second root + aa + third root + i + fourth root.

fundu' "hotel" (root = f-n-d-q, q dropped); fundu', fanaadi' "hotel, hotels."

Arabic can also impose root system on loan words with four consonants: *futbul, fataabil* "football, footballs"; *tankir, tanaakir* "tanker, tankers."



CD | Track |4

Words such as words of place made by patterns which add *m*-, also use the *falaafil* plural, because now resemble words with four roots. Apply same pattern: *madrasa*, *madaaris* "school, schools"; *maTcam*, *maTaacim* "restaurant, restaurants"; *metHaf*, *mataaHif* "museum, museums"; *malcab*, *malaacib* "court/pitch, courts/pitches"; *mektab*, *makaatib* "office, offices."

CD | Track | 5

Same words with four roots have final long vowel, e.g. *sul<u>Taan</u>* "sultan." Emphasis also put on end of plural with longer -ee as final vowel: *sulTaan*, *salaaTeen* "sultan, sultans"; *fingaan*, *fanaageen* "cup, cups."

Some words with additional *m*- also have final long vowel, e.g. *muftaaH* "key." *muftaaH*, *mafaateeH* "key, keys"; *mamlook*, *mamaaleek* "Mamlouk, Mamlouks"; *mafhoom*, *mafaaheem* "concept, concepts."

CD 2 Track I

Many words for people can add -een for plural. But some have internal plural pattern. Words with *kareem* pattern in singular, often have plural in "Oo la la!" pattern: *kareem* "generous person", *kurama* "generous people."

Pattern = first root + u + second root + a + third root + a.

ameer "prince/emir" (first root is 'half letter' hamza like a short pause), umara "princes/ emirs."

wazeer, wuzara "minister, vizier, ministers/vizier."

Can learn to recognise plural patterns even when not sure of meaning,

e.g bukhala plural of bakheel "miser"; suyoof plural of sayf "sword."

Some singular patterns more likely to take a particular plural route:

bayt, buyoot "house, houses"; sayf, suyoof "sword, swords."

madeena, mudun "town, towns"; gazeera, guzur "island, islands"; safeena, sufun "ship, ships."

wazeer, wuzara "minister, ministers"; kareem, kurama "generous (person), generous people."

Arabic-speakers will generally try to work out meaning if you use the wrong plural pattern. If comes from another native speaker, would probably assume this is a regional difference.

CD 2 Track 2

Review of present verb 'vases' and stems.

Present stems already met: *shrab* "drink"; *fham* "understand"; *ktib* "write." Hollow stems rooH "go" (root = *r*-w-H); *shoof* "see/look" (root = *sh*-w-f); *zoor* "visit" (root = *z*-w-r). New stem for present vase: *dris* "study" (root = *d*-*r*-s).

Suggestion = verb by itself: *tishrab shaay*? "Do you want to drink tea?" (to a male); *nidris carabee*? Shall we study Arabic?"

New stem for present vase: *lcab* "play" (root = *l-c-b*): *tilcabee skwaash*? "Do you want to play squash?" (to a female).

166972_Perfect_Arabic.indd 17

New stem for present vase fatH "open" (root = f-t-H): aftaH il-baab? "Shall I open the door?"

b- added for routine: *b*-ashrab shaay kull(i) yohm "I drink tea every day."; *b*-yirooH iI-maktab is-saaca sabca "He goes to the office at 7 o'clock.";

b-yiftaHoo I-maHall is-saaca tisca "They open the shop at 9 o'clock."; *saacaat b-tilcab tennis* maca abuhaa "She sometimes plays tennis with her father."

(yohm) is-sabt "Saturday" (the "Sabbath"): saacaat b-alcab skwaash yohm is-sabt "Sometimes I play squash on Saturday." (Don't need "on" for "on Saturday.")

CD 2 Track 3

18

Review of future: *H*- + present verb: *H*-nirooH (= HanrooH) il-metHaf bukra "We'll go to the museum tomorrow."; *H*-yishoof (= Hayshoof) id-doctor bukra "He'll see the doctor tomorrow."

CD 2 Track 4

Review of past verb: *katab* "wrote"; *shirib* "drank." Hollow stems *zaar/zur* "visited"; *shaaf/shuf* "saw"; *raaH/ruH* "went."

New stem for past vase: *licib* "played": *licibtu golf fi esbaanya*? "Did you play golf in Spain?" (to a group).

New stem for past vase: *daras* "studied." *darastee carabee fil-madrasa*? "Did you study Arabic at school?" (to a female).

New stem for past vase: *fataH* "opened": *fataHt il-maHall is-saaca sabca* wi-nuSS "I opened the shop at seven thirty."

CD 2 Track 5

New stem for past and present vases connected with "cooking." Present stem = *Tbukh* "cook." Flowers *yi/ti/ni* = *yu/nu/tu* if stem vowelled with *u*: *nuTbukh ruzz*? "Shall we cook rice?"

Flower for "I" always a-: b-aTbukh baTaaTis kull(i) yohm "I cook potatoes every day." Past stem = Tabakh "cooked": Tabakhna falaafil imbaariH "We cooked falafel yesterday."

CD 2 Track 6

Arabic verbs have "varieties," often called "forms." Forms have the same root but related, modified meanings.

Five or six common varieties in spoken Egyptian. Most verbs have \underline{some} varieties. No verbs have \underline{all} varieties.

CD 2 Track 7

One of most common form of verb = making middle root double, e.g. present stem dris "studies" becomes darris "cause someone to study = teach". Vowels on stem change slightly: *nidarris "we teach"; b-nidarris carabee "We teach Arabic". fham "understands" becomes fahhim "cause to understand = explains": mumkin tifahhimnee? "Can you explain (to) me?"* Past stem the same as present: *fahhim* "explained": *enta fahhimt(i)na* "You explained to us"; *enta mafahhimt(i)nash* "You didn't explain to us."

CD 2 Track 8

Root *k-b-r* connected with "largeness" can be made into verb. Present stem *kbar* "get bigger/grow": *ibnak b-yikbar kull(i) sana* "Your son gets bigger every year." Past stem *kibir* "got bigger/grown": *bintak kibir*t "Your daughter's grown." (to a female).

Can double middle root of *k-b-r* to make stem *kabbar* "make (something) big = enlarge": *mumkin tikabbar dah?* "Can you enlarge this?" (to a male).

Soora "picture": mumkin tikabbaree iS-Soora dee? "Can you enlarge this picture?" (to a female); kabbaru iS-Soora "They enlarged the picture."

kabbar raasak "make your head bigger = don't be so petty." raas "head/cape." This verb pattern can also have meaning to do to someone else: *yiSabbiH* "say 'good morning' to someone"; *yimassee* "say 'good evening' to someone"; *yicayyid* "to say ceed *mubaarak* ('happy Eid') to someone."

CD 2 Track 9

Root f-D-l as in min faDlak "from your grace = please" connected with "favour/ preference." yifaDDal "give favour to = prefer": ena afaDDal

il-mishmish "I prefer apricots."; (*iHna*) *nifaDDal nirooH il-mataaHif* "We prefer to go to the museums."

walla "or": tifaDDal shaay walla 'ahwa? "Would you prefer tea or coffee?" (to a male). k/l/m is the root to do with speaking/talking: kilma "word." kallim "speak to someone": laazim akallim il-mudeer "I must speak to the manager."

Arabic can absorb loan words and put them into word patterns to make new words, e.g. yidallit "delete"; yisayyif "save"; yipaasi "pass"; yisarfis "wait on"; yitfabrik "fabricate."

CD 2 Track 10

it- in front of past and present stem carries meaning of doing something yourself.

itkallim "speak or talk" (yourself rather than with or to someone else).

yi- + it = yit: yitkallam "he speaks"; titkallam "you (male) speak". b-yitkallim carabee "He speaks Arabic."

a- + it = at. Plus routine b = bat: batkallim carabee "I speak Arabic.";

b-titkallim ingleezee? "Do you speak English?" (to a male).

it + kabbar = itkabbar "to be enlarged": iS-Soora itkabbarit "The picture was enlarged." mushkila "problem": il-mushkila itkabbarit "The problem got bigger."

CD 2 Track II

Root from *maksoor* "broken" is *k-s-r*. Present stem *ksar*/past stem *kasar* "break (something)": *kasart naDDartee* "I broke my glasses."

it + kasar = itkasar "to be/to get broken": naDDartee itkasarit "My glasses broke." il-fanaageen ma itkasaritsh "The cups didn't get broken."

CD 2 Track 12

There are other varieties which you can learn to recognize over time.

Pattern adding in- before root: inbasaT/yinbasaT "enjoy yourself" (same root as mabsooT 20 "happy/pleased"). Pattern adding ista- before root: istafhim/yistafhim "seek to understand = to ask about/to enquire." Verbal varieties have their own patterns for '-ing' words and descriptive words. Put muon stem for verbal varieties. Many familiar through Arabic names starting with mu-. muHammad "praised" (middle root doubled). musharraf "honoured" from sharraf/yisharraf "honour." tasharrafna "We have been honoured = pleased to meet you." mubaarak "blessed" (from root b-r-k). ceed mubaarak "blessed Eid"; allah yibaarik feek "May God bless you"; mabrook "Congratulations." mustafa, mukhtaar "chosen" also come from verbal varieties. Most famous mu- word muslim from verbal variety yuslim "to submit yourself." mu- can sound like mi- in spoken Arabic. mufaDDal "preferred/favourite" from yifaDDal "prefer": il-mashroob il-mufaDDal candee ish-shaay "My favourite drink is tea."

CD 2 Track 13

Some roots can be put into many patterns. Looking at two common roots will show how can many words can be weaved from three basic root sounds. *r-k-b* the "riding" root. *markib, maraakib* "place where riding happens = boat, boats." *markoob* "ridden = mount" (archaic "shoes"). *raakib* "riding = passenger." *rakkeb* "expert rider." *marakbi* "boatman." *rikib/yirakbi* "inovite to ride, mount, fix," also "cheat at cards." *itrakkib/yirakkib* "be mounted/fixed."

CD 2 Track 14

kh-r-g the "exiting" root. makhrag "place of exit = exit, way out." khaarig "going out, exiting." kharag/yukhrug "exit, go out."

CD 2 Track 15

Conclusion.



22 English–Arabic glossary

NB This glossary contains vocabulary from Perfect Arabic Vocabulary, as well as some extra vocabulary which is taught in Total Arabic with the Michel Thomas Method. Go to www.michelthomas.co.uk for more information.

۲

(adj) = adjective; (n) = noun; (v) = verb

Africa	ifriqiya
African	ifrigee
again	taani
angry	zaclaan
another	taani
apricot	mishmish
apricot-coloured	mishmishee
Årab	carab,
Arabic	carabee
around	Hawalayn
ask about	, istafhim/yistafhim
balcony, balconies	balkohna, balkohnaat
bank, banks bank,	bunook
bathroom/restroom,	Hammaam, Hammaamaat
bathroom(s)/restroom(s)	
beautiful	gameel
beds	afraash
big	kibeer
bigger	akbar
bigger than	akbar min
biggest	akbar
blessed	mubaarak
blessed Eid	ceed mubaarak
blouse, blouses	blooza, bloozaat
boat, boats	markib, maraakib
boatman	marakbi
book, books	kitaab, kutub
boots	boot
boy	walad
boy, boys	walad, awlaad
break (something)	kasar
broken	maksoor
brown (bean-coloured)	bunnee
busy	mashghool
camel, camels	gamal, gimaal
camel attendant/herder	gammaal

166972_Perfect_Arabic.indd 22

۲

(�)

cape car, cars charmed cheat at cards chef, chefs children children's playground chosen clean (adj) cleaner coffee beans concept, concepts congratulations cook, cooks (n) cook (v) cooked council of sheikhs/senate court(house) court, courts cup, cups desert (n) desk destiny director (of film) distracted dog, dogs door doorman drank drink (n) drink (v) drinker (expert) embassy, embassies emir, emirs enjoy yourself enlarge enquire enslaved

raas carabeyya, carabeyyaat mascood rakkib/yirakkib Tabbaakh, Tabbaakheen awlaad malcab awlaad mustafa, mukhtaar niDeef anDaf bunn mafhoom, mafaaheem mabrook Tabbaakh, Tabbaakheen Tabakh/yuTbukh matbookh maglis ish-shuyookh maHkama malcab, malaacib fingaan, fanaageen

SaHara mektab il-maktoob mukhrig sarHaan kelb, kilaab baab baab bawwaab shirib il-mashroob shirib/yishrab sharreeb

sifaara, sifaaraat ameer, umara inbasaT/yinbasaT kabbar/yikabaar istafhim/yistafhim mamlook makhrag kharag/yukhrug yahhim/yifahhim istakhrag/yistakhrag mustakhrig

166972_Perfect_Arabic.indd 23

exit (n) exit (v)

explain

extract (v)

extractor

23



farmer, farmers favourite film, films film, five fix flute football, footballs friend, female friend, friends

gate generous generous person, generous people get bigger gibaltrar glasses, pair of, glasses, pairs of go out go golf range/course good luck! government government-owned government village representative government, governments governmental graduate (n) graduate (v) grow

happier happiest happy Eid happy hard worker head (n) heads or tails high-earner home homemade honest honour (v) honoured hotel, hotels house, houses how much?

fallaaH, fallaaHeen mufaDDal aflaam khamsa rakkiblyirakkib muzmaar futbul, fataabil SaHba SaaHib, aSHaab

baab kareem kareem, kurama kibir/vikbar jabal Tareg naDDaara, naDDaaraat kharag/yukhrug raaH/yirooH malcab golf HaZZ saceed Hukooma milk il-Hukooma shaykh il-balad Hukooma, Hukoomaat Hukoomee khirreeg itkharrag kibir/yikbar

ascad ascad ceed mubaarak; ceed saceed mabsooT; saceed shaghgheel raas malik walla kitaaba kasseeb bayt baytee ameen sharraf/yisharraf musharraf fundu', fanaadi' bayt, buyoot bikaam



ill invite to ride Islam Islamic island, islands

jacket Jordan

key, keys king, kings king of Jordan, kingdom Kingdom of Saudi Arabia kitchen knowing know-it-all Kuwait Kuwaiti

large larger than lazy Lebanon lemon lemon-coloured lesson, lessons like, local government representative long longer look (v) lot. loved lover/Casanova (expert) luckier luckiest lucky

mad Mamlouk, Mamlouks manager, managers many may God bless you minister, ministers miser, misers cayyaan rakkib/yirakkib islaam islaamee gazeera, guzur

jaketta il-urdunn

mufTaaH, mafaaTeeH malik, mulook the malik il-urdunn mamlaka il-mamlaka il-carabiyya is-sacoodiyya meTbakh caarif carraaf il-kuwayt kuwaytee

kibeer akbar min kaslaan libnaan lamoon lamoonee dars. duroos I aHibb shaykh il-Haara Taweel aTwal shaaf/yishoof a kiteer maHboob Habbeeb ascad ascad mascood; saceed

magnoon mamlook, mamaaleek mudeer, mudeereen kiteer allah yibaarik feek wazeer, wuzara bakheel, bukhala 25



month, months more more beautiful more often Moroccan Morocco mosaue most complete most generous most glorious most luminescent most noble most praised mother of many children motorbike, motorbikes mount (n) mount (v) Mount Ali (in Dubai) Mount Moses (in Sinai) mountain, mountains mounted/fixed. museum, museums music music lessons musical necessary

new newer noble

occupied office, offices often old old hand (applied to people) old in age ('big' in the tooth) older open opened opener, (bottle/can) orange (-coloured) oranges other one, owner shahr. shuhoor aktar agmal aktar maghribee il-maghrib masgid akmal akram amgad anwar ashraf aHmad wallaada motosikl. motosiklaat markoob rakkib/virakkib jabal Ali jabal moosa gabal, gibaal be itrakkib/yitrakkib metHaf, mataaHif moosiga duroos mooseega mooseegee

laazim gideed agdad shereef

mashghool mektab, makaatib kiteer 'adeem 'adeem kibeer fis-sinn a'dam; akbar fataH/yiftaH mafTooH fattaaHa burTu'aanee burTu'aan the it-taani SaaHib





pair of glasses, pairs of glasses pair of trousers, pairs of trousers passenger peace on you peanuts pepper, peppers petty!, don't be so picture pigeons pitch, pitches play player (expert) playing field please

pleased popular popular one/person, port potatoes praised prefer preferred prince, princes private property problem property protected pump (n) pyramid, pyramids

queen

restaurant, restaurants ride (a bus, horse, etc.) rider, (expert) river, rivers river, of the river chief the river Nile, river transport rustic

sandwich, sandwiches Saturday (*yohm*) saw (n)

naDDaara, naDDaaraat banTalohn, banTalohnaat raakib is-salaamu calaykum soodaanee filfila, falaafil kabbar raasak Soora Hamaamaat malcab. malaacib lcab lacceeb malcab min faDlak (to a male); min faDlik (to a female) mabsooT maHboob the il-maHboob meena baTaatis maHmood: muHammad faDDal/yifaaDDal mufaDDal ameer, umara milk khaaSS mushkila milk maHfooZ munfaakh haram, ahram

malika

6

maTcam, maTaacim rikib/yirkab rakkeeb nahr, anhaar nahree rayyis nahree the nahr in-neel in-naql in-nahree fallaaHee

sandawitch, sandawitchaat is-sabt munshaar



shaaf/shuf

28 say 'good evening' to someone say 'good morning' to someone say ceed mubaarak ('happy Eid') to someone scholastic school, schools school playground see seven sheikh, sheikhs sheikhdom ship, ships shirt shop shorts sick sister Spain Spanish speak speak to someone squash court study submit yourself successful person Sudan Sudanese sultan, sultans switched on sword, swords Syria Syrian talk tall taller tanker, tankers teach television, televisions tennis court

(\$

saw (v)

yimassee yiSabbiH yicayyid madrasee madrasa. madaaris malcab il-madrasa vishoof sabca shaykh, shuyookh mashyakha safeena, sufun 'ameeS maHall short cayyaan ukht asbanya asbaanee itkallim/yitkallim kallim/yikallim malcab squash daras/yidris aslama/yuslim faaliH is-soodaan soodaanee sulTaan, salaaTeen shaghghaal sayf, suyoof soorya sooree itkallim/yitkallim Taweel aTwal tankir. tanaakir darris/yidarris tilifizyon, tilifizyonaat malcab tennis caTshaan karavatta tachaan TamaaTim

۲

thirsty tie (n)

tired

tomatoes

town, towns trousers/pants T-shirt

understand understanding understood unique United Kingdom

upset

very (after descriptive word) victorious village visit vizier, vizier

way out went whinger word worker write writen wrote

(

yacht, yachts

madeena, mudun banTalohn teeshirt

۲

fihim/yifham faahim mafhoom fareed il-mamlaka il-mutaHida zaclaan

giddan manSoor qarya zaar/yizoor wazeer, wuzara

makhrag raaH/ruH maghrib zannaana kilma shaghghaal yiktib maktoob katab

yakht, yukhoot

۲

29



30 Bonus words

The following sets of words will enable you to expand what you can say by varying slightly the structures you already know. Substitute similar words to create many more new sentences and questions.

۲

Numbers

- l waaHid
- 2 itnayn
- 3 talata
- 4 arbca
- 5 khamsa
- 6 sitta
- 7 sabca
- 8 tamanya
- 9 tisca
- 10 cashra
- || hidcashar
- 12 itncashar
- 13 talatcashar
- 14 arbcatcashar
- 15 khamastcashar
- 16 sittcashar
- 17 sabactcashar
- 18 tamantcashar
- 19 tisctcashar
- 20 cishreen
- 21 waaHid w-cishreen (one and twenty)
- 29 tisca w-cishreen (nine and twenty)
- 30 talateen
- 31 waaHid w-talateen (one and thirty)
- 36 sitta w-talateen (six and thirty)
- 40 arbaceen
- 41 waaHid w-arbaceen (one and forty)
- 45 khamsa w-arbaceen (five and forty)
- 50 khamseen
- 60 sitteen
- 70 sabaceen
- 80 tamaneen
- 90 tisceen
- 100 mia
- 1000 elf



 $(\mathbf{0})$

Days of the week

il-Had Sunday il-itnayn Monday it-talaat Tuesday il-arbca Wednesday il-khamees Thursday il-gumca Friday is-sabt Saturday

Months of the year

yanaayir January febraayir February maaris March abreel April maayo May yoonyo June yoolyo July aghusTus August sebtembir September oktobir October nofembir November deesembir December

Words for describing position

fee in cala on/on top of taHt under foh above wara behind bayn between ganb next to udaam opposite/in front of Hawalayn around

Question words

fayn? where? eh? what? imta? when? meen? who? izzay? how? leh? why? kaam? how many? bikaam? how much?



32

۲

Other useful verbs (present/past)

yinzil/nizil get off/go down (root = n-z-l) yilbis/libis wear/put on (root = n-z-l) yudkhul/dakhal enter/go in (root = d-kh-l) yuTlub/Talab ask for (root = T-l-b) ycamil/camal do/make (root = c-m-l) yidfac/dafac pay (root = d-f-c) yishtirilishtara buy (root = sh-r-y) yi'aabil/'aabil meet (root = q-b-l)

()

Common Arabic signs	³³ دورات المياه
tollets	
entry	دخول
exit	خروج
no entry	ممنوع الدخول
police	الشرطة
ambulance	سيّارة الإسعاف
hospital	مستشفى
tickets	تذاكر
information	استعلامات

Millions of people worldwide speak a new language thanks to the Michel Thomas Method.



Here's what people say about Michel Thomas:

"This guy is one of my heroes."

"What a legend. I love his method."

"Definitely the best way to learn."

"Just after a couple of days I'm confident that I will be able to speak directly."

"It's the best way to learn a foreign language."

"Totally life changing."

"The Michel Thomas course is much the easiest to make progress with."

0

"He's the best."

"A truly inspirational way to learn a language."

"With Michel you learn a language effortlessly."



The nearest thing to painless learning.
The Times

19/08/12 11:01 AM